INDEX

Aboriginal law. See also Australian Aboriginal people
discourse versus fact and, 5–6
Marshall (No. 2) and, 8–9
Members of the Yorta Yorta Aboriginal Community v Victoria, 46
processes of justice and, 12–13
traditional practice as land claim basis, 4–5
Aboriginal rights. See also Australian Aboriginal people
criticisms related to, 133–4
dialogic process and, 135–6
as identity politics, 132–9
judges’ role in, 143–4
legal recognition of, 129–32
acculturation of justice
ADR and, 13–15
defined, 3
formal power and informal culture, 15
overview, 11–12
processes of justice and, 12–13
ADCK. See Agence pour le Développement de la Culture Kanak
Additional Protocol II, 298
adjudication
judge and, 43–5
legal positivism and, 42–3
Adler, Peter, 252
admonitions. See őwkhanta
ADR. See alternative dispute resolution
Africa. See also Sierra Leone Instructor Manual; Sierra Leone Special Court
FGC in, 85–6
ICA and, 111–12
L’Afrique accusée? (Zirn), 111–12
Agence pour le Développement de la Culture Kanak (ADCK), 214–16
intangible elements of Kanak heritage and, 215–16
traditional knowledge collection and transmission and, 214–15
agunah (chained or anchored woman)
Agunot Campaign, 72–3
get and, 56–7, 73
strategy for granting of get by, 73
strategy of changing religious denomination by, 73–4
Aïdara case, 119–20, 122
Akan people, 342
alternative dispute resolution (ADR)
acculturation of justice and, 13–15
in Australia, 253
Australian Aboriginal people frustrated aspirations and, 256–7
mediation design and, 257–8
MIRJ and, 258–60
background related to, 247–9
conclusions related to, 263–5
conflict resolution and, 250–1
critical literature emerging about, 253–4
criticizing Western justice system, 224–8
cultural models and Western law, 242–6
cultural politics of, 250–5
difference and, 261–2
formal power and informal culture, 15, 255
formalism of law and, 253–4
forms of, 223
global trends in, 282–4
globalised liberal peacebuilding apparatus and, 262
governing and, 260
Gullah Island dispute resolution, 244–5
historical nostalgia and, 229–31
legal anthropology and, 251, 253
legal pluralism in, 255–63
medical metaphors of, 228
ontological concerns and, 262–3
overview, 7–8
practitioner techniques and, 242–3
process and technique early focus of, 251–2
rise of, 250
Rwanda and, 282–4
self-reconfiguration and, 254
technicality and susceptibility in, 261
USA and, 250–2
yearning rhetoric used within, 228–33
Amerindian people, 203–4
anachronistic space, 231–3
Andrade, Oswald de, 313
Anglo-Saxon moots, 238–9
Anglo-style legal procedure
citationality and, 159–60
Hopi jurisprudence and, 155
jurisdiction and, 155, 160–1
Annonciata (family land ownership
dispute participant), 273–5
anthropology
centaur jurisprudence and, 1–2
legal, 251, 253
anthropophagy. See also cannibalism;
Sierra Leone Special Court
ethnographic studies of, 320–2
law cannibals make and, 316
Arens, William, 315–17
arranged marriage, 70
Augustine, Keptin Stephen, 131–2
Austin, John, 45–6
Australia. See also High Court of
Australia; Northern Territory
Supreme Court
ADR in, 253
judge and, 45
native title hearings in, 35–6
Australian Aboriginal people. See also
Alternative dispute resolution
ADR design and, 257–8
ADR frustrated aspirations for, 256–7
conclusions related to, 263–5
MIRJ and, 258–60
NADRAC and, 253, 257–9
Australian Military Court at Rabaul,
300–2
Australian Military Courts sitting at
Wewak, 300–2
Australian Native Title Tribunal, 150
Ba case, 106
Badiaga, Fatou, 119–20
Bakhtin, Mikhail, 157
Baradji case, 102
barbarism. See new barbarism
Barton, Ansley Boyd, 231–3
Baudrillard, Jean, 332, 334–5
Beatrice (family land ownership dispute
participant), 273–5
"Before the Law" (Kafka), 1–2
LeBel, Louis, 131–2, 135–6
Belgian written law, 281–2
Benham, Robert, 231–3
Benjamin, Walter, 160–1
Bergner, Daniel, 317–18
Bilger, Philippe, 106–8
Bimin-Kuskumin people, 327–8
Binnie, Ian, 8–9, 145–6
blacksmith caste. See forgerons
<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Text</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>108–10</td>
<td>Blah, Moses Zeh, 310–11</td>
</tr>
<tr>
<td>108–10</td>
<td>Bobo (three-month old baby),</td>
</tr>
<tr>
<td>240</td>
<td>Bohannan, Paul, 240</td>
</tr>
<tr>
<td>108–10</td>
<td>Borrows, John, 139, 141–2, 148–51</td>
</tr>
<tr>
<td>97–8</td>
<td>Boutet, Judge, 307–10</td>
</tr>
<tr>
<td>108–10</td>
<td>Breton case, 97–8</td>
</tr>
<tr>
<td>108–10</td>
<td>Burger, Warren, 225–6</td>
</tr>
<tr>
<td>11–12</td>
<td>bush wives cannibalism, 11–12</td>
</tr>
<tr>
<td>237–42, 238</td>
<td>berei mu nenzi saa (house palaver),</td>
</tr>
<tr>
<td>292–300</td>
<td>Canada. See also Supreme Court of Canada</td>
</tr>
<tr>
<td>292–300</td>
<td>legal establishment soul-searching in,</td>
</tr>
<tr>
<td>292–300</td>
<td>226</td>
</tr>
<tr>
<td>292–300</td>
<td>s.35 of Constitution of, 129–30</td>
</tr>
<tr>
<td>292–300</td>
<td>cannibalism. See also Charles Taylor trial</td>
</tr>
<tr>
<td>341–3</td>
<td>appropriate, 327–8</td>
</tr>
<tr>
<td>341–3</td>
<td>body as symbol of society and, 328–9</td>
</tr>
<tr>
<td>341–3</td>
<td>CDF trial and, 307–10</td>
</tr>
<tr>
<td>341–3</td>
<td>civilization and, 294</td>
</tr>
<tr>
<td>341–3</td>
<td>conclusions, 341–3</td>
</tr>
<tr>
<td>341–3</td>
<td>as dangerous for eater, 340</td>
</tr>
<tr>
<td>296–302</td>
<td>dead body protection in war and,</td>
</tr>
<tr>
<td>302–5</td>
<td>dignity and community, 305</td>
</tr>
<tr>
<td>302–5</td>
<td>personal, 302–5</td>
</tr>
<tr>
<td>338</td>
<td>eater transformation and, 338</td>
</tr>
<tr>
<td>306</td>
<td>evidence and, 306</td>
</tr>
<tr>
<td>309–30</td>
<td>fear instilled via, 329–30</td>
</tr>
<tr>
<td>338</td>
<td>ICC and, 302</td>
</tr>
<tr>
<td>338</td>
<td>incorporation and, 338–9</td>
</tr>
<tr>
<td>299–300</td>
<td>international court case law related to, 299–300</td>
</tr>
<tr>
<td>299–300</td>
<td>International Military Tribunal for Far East and, 299–300</td>
</tr>
<tr>
<td>293, 326–7</td>
<td>Kamajors and, 293, 326–7</td>
</tr>
<tr>
<td>313–31</td>
<td>law against, 295–313</td>
</tr>
<tr>
<td>296–306</td>
<td>international law, 296–306</td>
</tr>
<tr>
<td>306–13</td>
<td>overview, 295–6</td>
</tr>
<tr>
<td>325–6</td>
<td>law and community related to, 325–6</td>
</tr>
<tr>
<td>332</td>
<td>law as, 332</td>
</tr>
<tr>
<td>313–31</td>
<td>law cannibals make, 313–31</td>
</tr>
<tr>
<td>314–17</td>
<td>anthropophagy and, 316</td>
</tr>
<tr>
<td>326–7</td>
<td>code content of, 326–7</td>
</tr>
<tr>
<td>331</td>
<td>conclusions, 331</td>
</tr>
<tr>
<td>315</td>
<td>eating habits and, 315</td>
</tr>
<tr>
<td>322–31</td>
<td>ethics and, 322–31</td>
</tr>
<tr>
<td>320–2</td>
<td>ethnographic studies and, 320–2</td>
</tr>
<tr>
<td>315–22</td>
<td>existence and construction of cannibalism, 315–22</td>
</tr>
<tr>
<td>315–16</td>
<td>explorers and, 315–16</td>
</tr>
<tr>
<td>315–16</td>
<td>The Man-Eating Myth and,</td>
</tr>
<tr>
<td>315–16</td>
<td>other and, 316</td>
</tr>
<tr>
<td>313–14</td>
<td>overview, 313–14</td>
</tr>
<tr>
<td>129–30</td>
<td>societal values and, 326–7</td>
</tr>
<tr>
<td>129–30</td>
<td>transgression of, 327–8, 330–1</td>
</tr>
<tr>
<td>339</td>
<td>law transformed via, 339</td>
</tr>
<tr>
<td>295–313</td>
<td>legal positivism and, 295–313</td>
</tr>
<tr>
<td>322</td>
<td>as metaphor for law, 332–6</td>
</tr>
<tr>
<td>322</td>
<td>metaphor in search of itself and,</td>
</tr>
<tr>
<td>336</td>
<td>microlaw and, 323–5</td>
</tr>
<tr>
<td>324–6</td>
<td>morality of law and, 324–6</td>
</tr>
<tr>
<td>298–9, 338</td>
<td>mortuary cannibalism and, 298–9, 338</td>
</tr>
<tr>
<td>322</td>
<td>mythical construction and, 322</td>
</tr>
<tr>
<td>316–17</td>
<td>narratives about, 316–17</td>
</tr>
<tr>
<td>300–2</td>
<td>national court case law related to,</td>
</tr>
<tr>
<td>339</td>
<td>new barbarism and, 317–18</td>
</tr>
<tr>
<td>339</td>
<td>non-legal normative systems and,</td>
</tr>
<tr>
<td>339</td>
<td>othering via, 329–30</td>
</tr>
<tr>
<td>279–35</td>
<td>overview, 17, 279–35</td>
</tr>
<tr>
<td>338–9</td>
<td>power absorbed via, 338–9</td>
</tr>
<tr>
<td>320–2</td>
<td>regulated, 320–2</td>
</tr>
<tr>
<td>319</td>
<td>RUF trial and, 319</td>
</tr>
<tr>
<td>294–5</td>
<td>three laws, 294–5</td>
</tr>
<tr>
<td>299–300</td>
<td>Trial Chamber of the International Criminal Tribunal for former Yugoslavia and, 299–300</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>category-individuating properties</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>classical definitionalist conception of,</td>
</tr>
<tr>
<td>24–5</td>
<td>of law, 24–6</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>sovereignty, 26</td>
</tr>
<tr>
<td>24–5</td>
<td>ways of construing, 24–5</td>
</tr>
<tr>
<td>CDF. See Civil Defence Forces trial</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
INDEX

CEDAW. See Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
Celestin (property dispute defendant), 271–2
centaur jurisprudence
law and culture and, 1–2
legal pluralism and, 2–3
overview, 1–5
centralism, 322–3
Cesarine, Paola, 348–9
Charles Taylor trial
broken cannibal law and, 330–1
defence in, 310–11
prosecution in, 311–12
racism and, 312–13
before SCSL, 310–12, 319–20
Tholley testimony in, 293
Chatterjee, Partha, 248
The Cheyenne Way (Hoebel & Llewellyn), 140
child soldiers, 11–12
Chinese model, of ADR, 234
Christianity, Rwanda and, 283–4
Christie, Gordon, 145–6
chronotopes, 157
Cissé, Diénéba, 106–8
citationality, 159–60
Civil Defence Forces (CDF) trial
ambivalence apparent in, 309–10
broken cannibal law and, 330–1
code of cannibalism and, 326–7
command responsibility and, 339–40
defence objections in, 307–8
devoir metaphor and, 336–7
fear and, 329–30
judges’ interest expressed in, 308–9
magic and, 340–1
before SCSL, 307–10
civil law
deficiencies, 64–5
divorce act and, 70–1, 76–7
empowerment and, 66–7
financial religious entitlements and, 77–9
shariah councils and, 69
unregistered Muslim marriages and, 67–70, 80
clans. See ngyam
Clarke, Kamari Maxine, 334–5
Coe v Commonwealth (No 1) (High Court of Australia), 46
coeexistence, 195–6
colonial town meetings, American, 239–40
Columbus, Christopher, 315–16
“The Coming of Anarchy” (Kaplan), 317–18
comité y’abunzi (mediation committees), 266
ADR and, 282–3
establishment of, 273
family land ownership dispute example, 273–5
process elements, 275–6
as tool of pacification and control, 287–8
Commaret, Mrs., 102–4
community of inquirers, 25
concept acquisition, 32
The Concept of Law (Hart), 48
conceptual community, 25
conflict resolution. See also alternative dispute resolution
ADR and, 250–1
Western thinking and, 7–8
Conklin, Beth, 338
Connolly, Tony, 342
Conseil d’État, 216
Constitutional History of England (Stubbs), 238–9
contact zones
New Caledonia, 195
sociabilities and, 195–6
contingent, 323
Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW), 99
conviviality, 195–6
Cormack, Bradin, 160–1
Corneloup, Yves, 100, 107, 112
Coulilibaly case, 98, 102–4, 110–13
counter-interpretive legal factors
adjudication and, 42–3
defined, 34–5
Hart and, 52–3

© in this web service Cambridge University Press
www.cambridge.org
counter-interpretive legal factors (cont.)
judge and, 43–5
judicial impartiality and, 49
native title hearing examples related to, 35–6
operative concept of law and, 37
rules and, 39–41
sovereignty and, 49
at systemic level, 37
Cour d’Assises
Ba case, 106
Baradji case, 102
Coulibaly case and, 98, 102–4
films shown in, 111–12
Gréou case, 106–8
jurisdiction of, 97–8
transfer of jurisdiction to, 98–101
Traore, Doucoure case, 104–6
Traore case, 108–10
Cover, Robert, 325–6
Crane, David, 319
criminal law. See also international
criminal law
acculturation of justice and, 11–12
cultural trait as defence in, 4–5
non-recognition of customary law in
field of, 207–9
critical legal pluralism
defined, 60–1
sovereign legal subjects and, 61–2
cross-cultural hermeneutical exercise, 143
cross-cultural interpretation
concept acquisition and, 32
counter-interpretive legal factors
and, 34–5
general theory of, 31
judge and, 43–5
key factors, 32–3
at trial, 34
in legal settings, 31–7
native title hearing examples related to, 35–6
overview, 30–1
rules and, 39–41
state legal systems and, 36–7
Cruickshank, Julie, 139
cultural critique, 227–8
cultural pluralist approach, 362–4
cultural trait, as defence, 4–5
culture. See also legal culture; pluralized
narratives of law and cultures;
translation of cultures
of argument, 142
belonging and, 182–3
defining, 182–3
factualization of, 8–9
is law, 61–2
limits of, 348–57
numbers constituting, 183
overview, 1–5
sameness and difference and, 182–3
social dimension of, 182–3
culture of lawfulness
agenda of, 354
Culture of Lawfulness Project, 352
international empowerment and, 354
as patronising, 354–5
Pereira project, 352–4
custom
as context to application of
international criminal law, 4–5
FGC and, 86–7
Hop Appellate Court guidelines
related to, 153
customary civil status. See Kanak
people
customary law, non-recognition of,
207–9
customary norm
binding nature of traditional
practices and, 95–6
cohesive function and, 94–5
FGC as, 93–6
sanction and, 93–4
state law versus, 89–93, 108–13
time and, 93–4
Dan (Hopi man), 165–7
Danzig, Richard, 234–5
decentralised, 323
Deferre status, 197
deliberative, 323
derrida, Jacques, 1–2
INDEX

Dewey, John, 346
Diallo, Assitan, 117–19
Diamond, Stanley, 336
Diawara case. See Wagué, Diawara case
dijin (ancestors), 85–6
discourse
fact and, 5–6
mediation, 13–15
perpetuity and, 6–7
divorce. See also specific type
civil and religious law and, 70–1,
76–7
legal aid clinics case example,
276–8
The Divorce (Religious Marriages) Act
2002 70–1
Dobriansky, Paula, 352
Doua (three-month old baby), 91
Doucara case, 113–14
Douglas, Mary, 328–9
Douzinas, Costas, 160–1, 333–4
La Duperie (ICA), 111–12
Eagleton, Terry, 182–3
Educational Assistance in an Open
Environment measure, 108–10
efficiency critique, 226–7
Elise (property dispute victim),
271–2
endocannibalism, 298–9, 338
epistemic conditions, 32–3
essentialism, 134–6
ethics, cannibalism and, 322–31
ethnocentrism/assimilation, 135–6
European Union law, 48
Evans-Pritchard, Edward, 316
excision. See female genital cutting
exequatur, 76–7
exocannibalism, 298–9
exogenous institutions, 7–8
exotic longing, 231–3
explorers, 315–16
fact
discourse and, 5–6
Indigenous law as, 45–9
perpetuity and, 6–7, 157
pro-interpretive factors and, 45
translation of cultures into, 6–7
Fallon, Mustapha, 309–10
family land ownership dispute example,
273–5
family law. See also fieldwork, among
Jewish and Muslim women;
religious law
family/market dichotomy and, 58–9
Jewish compared with Muslim, 58
micro power relations and, 61–2
overview, 16–17, 57–60
Farhadi, Asghar, 84
faskh divorce
as fault-based, 55–6
grounds for, 55–6
Favali, Lyda, 94
female genital cutting (FGC)
aesthetics and, 88–9
in Africa, 85–6
age groups and, 114–15
Aïdara case, 119–20, 122
Ba case, 106
Baradji case, 102
conclusions, 120–4
Coulibaly case, 98, 102–4, 110–13
custom and, 86–7
as customary norm with force of law,
93–6
customary norms versus state law
and, 89–93, 108–13
Doua and, 91
Doucara case, 113–14
explanations in favor of, 86–9
family and, 87–8
Favali and Pateman and, 94
fertility and birthing process and, 88
financial contribution and, 115–17
Fofana Traoré case, 114
French criminal justice system
response to, 96–101
Gréou case, 106–8, 114
group versus individual and, 85–6
hygiene and, 88
immigrants’ social inclusion and,
99–100
marriage and, 87–8
men in perpetration of, 113–20
morality and, 89
female genital cutting (FGC) (cont.)
normative universes in conflict and, 9–11, 85
oral tradition and, 114–15
overview, 9–11, 85–9
punishment reasons in closing arguments, 101–8
religion and, 88
Soumare case, 113–14
study methodology, 90–1
emotional detachment and, 92–3
for interviews, 91–2
as taboo subject, 114–15
Teneng Jahate case, 117–19
translation of cultures and, 9–11
Traore, Doucoure case, 104–6, 114
Traore case, 108–10
as violent acts, 101–2
WHO and, 99
feminism, 83–4
Ferme, Marianne, 342
FGC. See female genital cutting
fieldwork, among Jewish and Muslim women
civil law deficiencies and, 64–5
conclusions related to, 80–4
overview of, 63–4
religious law deficiencies and, 65–6
First Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field, 296–7
Fitzpatrick, Peter, 252–4
flexible monism, 194
Fofana Traore case, 114
For Space (Massey), 179–80
forced marriage, 70
forgerons (blacksmith caste), 87–8
Foucault, Michel, 75–6, 139, 253–4
“Of Other Spaces,” 54
fragmentation, 323
France. See also Kanak legal order;
Kanak people; New Caledonia
Article 75 of constitution of, 198–9
Article 82 of constitution of, 198
legal pluralism and, 191
legal system adaptation in, 12–13
territories resisting unitary model of law in, 192
as unitary state, 191
Frank, Jerome, 225–6, 234
Frederic (family land ownership dispute participant), 273–5
French criminal justice system
Ba case, 106
Baradji case, 102
Breton case and, 97–8
Coulibaly case, 98, 102–4, 110–11
FGC customary norms versus state law in, 89–93, 108–13
FGC punishment reasons in closing arguments in, 101–8
Grèou case, 106–8
immigrants’ social inclusion and, 99–100
response to FGC within, 96–101
Traore, Doucoure case, 104–6
Traore case, 108–10
French Guyana, 203–4
French law
Conseil d’État and, 216
physical integrity right in, 85–6
Freud, Sigmund, 342
Friedman, Lawrence, 181–2
Fuller, Lon, 325–6
fusion of horizons, 143
gacaca (genocide courts), 13–15, 266
ADR and, 282–3
Belgian written law and, 281–2
design of, 270
Elise and Celestín’s testimony before, 271–2, 285
etymology related to, 278–9
example from, 270
as tool of pacification and control, 287–8
truth commission model and, 283–4
unity principles and, 286–7
Gaillard, Françoise, 117–19
GAMS. See Groupe pour l’Abolition des Mutilations Sexuelles
Garapon, Antoine, 108–10
INDEX

Gatanazi (family land ownership dispute participant), 273–5
Gearey, Adam, 333–4
Geertz, Clifford, 1–2, 61–2, 143, 157, 334–6
General Military Government Court at Dachau, US, 300–2
genocide courts. See gacaca
Geschiere, Peter, 327–8
get (divorce)
agunah and, 56–7, 73
biblical foundation for, 56
strategy for granting of, 73
strategy of changing religious denomination for, 73–4
Gibbs, James, 234–5
Bohannan and, 240
“The Kpelle Moot” and, 237–8
Kpelle moot model and, 237–42
Glenn, H. Patrick, 158–9
Goro Nickel Company, 212–14
Grammond, Sébastien, 144–7
Gray, John Chipman, 176
Gréou case, 106–8, 111–12, 114
Griffith, Courteney, 310–11, 319–20
Griffiths, John, 143–4
Groupe pour l’Abolition des Mutilations Sexuelles (GAMS), 106
Gullah Island dispute resolution, 244–5
Habermas, Jürgen, 152–3, 157
habilitated pluralism, 194
halacha (corpus of Jewish law), 55–6
harmony legal models, 266–7
ADR and, 282–3
benign cultural framing of, 284–5
conclusions, 288–9
counter-hegemonic strategy related to, 286
justification for unity and reconciliation and, 278–9
post-genocide Rwanda’s, 269–78
pre-colonial period and, 279–80
state control and, 280–1
as tool of pacification and control, 287–8
unity principles and, 286–7
Hart, H. L. A., 25
adjudication and, 42–3
The Concept of Law by, 48
counter-interpretive legal factors and, 52–3
Indigenous law as fact and, 45–9
judges and, 43–5, 51–2
judicial practice and, 49–53
rules and, 38–42
sovereignty and, 46–9
Hasan, Khola, 78–9
Hayek, Friedrich von, 348–9
Helms, Jesse, 333–4
Henderson, Sákéj, 148–51
Herodotus, 316–17
High Court of Australia, 46
Hite, Katherine, 348–9
Hobsbawn, Eric, 229–31
Hoebel, Edward Adamson, 95–6, 140
Honie v. Hopi Tribal Housing
Authority, 154
ho’oponopono model, 235–7
Hopi
Appellate Court, custom and tradition guidelines from, 153
language, 155–6
reservation, 162
tradition, 153, 162–3
Hopi jurisprudence
abstract, 152–3
Anglo-style legal procedure and, 155
authority and, 158–9
citationality and, 159–60
commitment to continuity and, 158–9
courts of, 147
crisis of law-making and, 158
Honie v. Hopi Tribal Housing
Authority, 154
jurisdiction and, 160–1
nieces’ property inheritance dispute example in, 152–4
overview, 6–7
procedural formalism in, 155
rupturing connections related to, 158
structure of, 162
Hopi Tribal Court
Jean and Dan in, 165–7
Hopi Tribal Court (cont.)
judges and attorneys in, 170–4
oral wills and, 169
perpetuities of tradition in, 163–75
tradition, arguing with, 162–3
house palaver. See berei mu neni saa
Howard, George Elliot, 239–40
Hulme, Peter, 316
Human Leopard Society, 316–17
hybrid sociological approaches, 350–2
ICA. See Inter-African Committee on
Traditional Practices
ICC. See International Criminal Court
ICRC. See International Committee of
the Red Cross
identity
Aboriginal rights as identity politics,
132–9
Indigenous law and, 24, 41–2
state law and, 23–4, 41–2, 50
true version of, 136–7
IFaMP. See Indigenous Facilitation and
Mediation Project
incorporation, 338–9
Indigenous Facilitation and Mediation
Project (IFaMP), 257–8
Indigenous law. See also Aboriginal law;
Aboriginal rights; Amerindian
people; Australian Aboriginal
people; Hopi; Hopi
jurisprudence; Hopi Tribal
Court; Kanak legal order; Kanak
people
Austinian view related to, 45–6
conclusions, 148–51
cross-cultural hermeneutical exercise
and, 143
as fact, 45–9
identity and, 24, 41–2
interpretation and, 11, 27–8
James Bay and Northern Quebec
Agreement and, 146–7
legal pluralism and recognition of,
140–8
Mitchell v MNR and, 145–6
politics of cultural recognition and,
5–6
property and, 141
sovereignty and, 26
state recognition strategies and,
143–4
translation process and,
141–2
two row wampum and,
145–6
Instructor Manual (Sierra Leone),
297
Inter-African Committee on
Traditional Practices (ICA),
111–12
intercultural legal tradition, 18
International Committee of the Red
Cross (ICRC), 296–8
International Criminal Court (ICC),
302–5
international criminal law
bush wives cannibalism and,
11–12
cannibalism, 296–306
case law, 299–300
lack of recognition of, 295–6
custom as context to application of,
4–5
dead body protection in war and,
296–302
hybrid courts of, 13–15
International Military Tribunal for Far
East, 299–300
interpretation. See also cross-cultural
interpretation
agents of law and, 29–30
Indigenous law and, 11, 27–8
limits of law regarding, 38–45
overview, 11, 30–1
pro-interpretive factors and, 45
state law and, 27–8
translation of cultures and, 11
interpretive phase, 27
inyangamugayo (panel of
locally-elected judges), 270
itangu (sources of traditional authority
in matrilineal clans), 173–4
Jackson, Sherman, 148–51
James Bay and Northern Quebec Agreement, 146–7
Japanese army, 299–302
Jean (Hopi woman), 165–7
Jewish law
compared with Muslim family law, 58
feminism and, 83
halacha, 55–6
ketubah and, 77–8
pluralized narratives and, 16–17
various and contradictory voices embraced in, 82–3
women’s vulnerability under, 54–7
Jewish marriage, contractual nature of, 82
Jewish women. See also fieldwork, among Jewish and Muslim women
agency of, 74
Agunot Campaign and, 72–3
conclusions related to, 80–4
financial religious entitlements and, 77–9
interpersonal networks and, 75–6
ketubah and, 77–8
religious space as contractual for, 72–3
strategy for granting of get, 73
strategy of changing religious denomination by, 73–4
vulnerability under Jewish law of, 54–7
jir sa ya (jir at home), 240
Johnson, Kirsten, 111–12
judges. See also specific judge adjudication and, 43–5
Australian native title sphere and, 45
concept of, 30
counter-interpretive legal factors and, 43–5
customary civil status and, 200–1
Hart and, 43–5, 51–2
in Hopi Tribal Court, 170–4
interest in CDF trial, 308–9
inyinamugayo, 270
role in Aboriginal rights, 143–4
judicial concept acquisition, 32
judicial discretion, 38
judicial impartiality, 49
jurisdiction, 160–1
justice critique, 226–7
Kafka, Franz, 1–2
Kahn, Paul, 156–7
Kajelijeli case, 302–5
Kamajors, 293, 326–7
Kanak legal order
acculturation of state legal institutions with, 202–7
conclusions, 216–19
contractual practices recognition of, 210–14
customary land and, 198–9
evolution of recognition of, on margins of French state, 210–16
frontiers of recognizing, 207–10
non-recognition of customary law, in field of criminal law, 207–9
Ouvéa Island incident and, 200
public maritime domain recognition of, 210–12
recognition of, 198–9
Rheëbù Nùù committee and, 212–13
state legal order coordination with, 199–207
state legal order subordination of, 209–10
Kanak people
ADCK and, 214–16
assimilation of, 197–9
civil status of, 197–9
conclusions, 216–19
customary civil status cases growing in, 202
courts created for, 201
customary assessors and, 202, 204
customary palaver and, 205–6
judges’ refusal to apply, 200–1
pre-litigation phase and, 205
slow implementation of, 200–2
customary land and, 198–9
industrial project participation of, 212–14
intangible elements of heritage of, 215–16
Kanak people (cont.)
  personal civil status and, 198–200
Kanneh, Karmoh, 310–11
Kaplan, Robert, 317–18
Kargbo, Samuel, 310–11
Kayishema and Ruzindana case, 302–5
Kearns, Thomas R., 4–5
Keita, Aramata Souko, 102–4
Kelsall, Tim, 334–5
ketubah (Jewish marriage contract), 77–8
khul divorce, dower and, 55–6
Kilgour, Maggie, 319–20, 333–4, 340–4, 340–4
King, Gelaga, 340–1
Kleinhans, Martha-Marie, 60–1
Kondewa, Allieu, 307–10, 330–1
  command responsibility of, 339–40
  King dissent and, 340–1
  “The Kpelle Moot: A Therapeutic Model for the Informal Settlement of Disputes” (Gibbs), 237–8
Kpelle moot model
  advocates of, 234–5
  American colonial town meetings and, 239–40
  Anglo-Saxon moots and, 238–9
  Bohannan and, 240
  berei mu neni sau and, 237–42
  Gibbs and, 237–42
  jir sa ya and, 240
  as therapeutic, 234, 241
  Western values and, 241
Kymlicka, Will, 132–3
Lauterpacht, Hersch, 300–2
law. See also Belgian written law;
cannibalism; civil law; criminal law; family law; French law;
Indigenous law; international criminal law; Jewish law;
Muslim law; pluralized narratives of law and cultures;
religious law; state law
cannibalism as metaphor for, 332–6
as cannibalistic, 332
  category-individuating properties of, 24–6

community and, 325–6
  different concepts of, 24–6
  Hart’s definition of, 39–42
  is culture, 61–2
  metaphor in search of itself and, 336
  operative concepts of, 28, 37
  overview, 1–5
  recognitional limits of, 28
  subcategories, 4–5
  as synonymous with legal system, 23–4
  translation process and, 141–2

Law in the Domains of Culture (Sarat & Kearns), 4–5
Leach, Edmund R., 88–9
legal aid clinics, 13–15, 266
  ADR and, 282–3
  divorce case example and, 276–8
  structure of, 276
  as tool of pacification and control, 287–8

legal anthropology, 251, 253
legal culture
  boundaries of space and, 188
  composite character of, 184
  definitions, 184–6
  Friedman and, 181–2
  legal cultures (pluralism), 186–8
  legal hyphen culture (as process), 188–90
  Legrand’s conception of, 185–6
  Nelken’s conception of, 184–5
  place and, 185–6
  pluralized narratives of law and cultures and, 17
  process and, 188–90
  relational, 8–9, 176
  social learning and, 189–90
  temporal dimension and, 189
  unsteered adaptations and, 189
  legal indeterminacy, 38
  legal mentalité, 185–6
  legal normativity, 322–3
  microlaw and, 323–5
  legal pluralism. See also critical legal pluralism
  in ADR, 255–63
  boundaries of space and, 188
<table>
<thead>
<tr>
<th>index</th>
<th>431</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>centaur jurisprudence and, 2–3</td>
<td>Livingstone, David, 316</td>
</tr>
<tr>
<td>characteristics of, 323</td>
<td>Llewellyn, Karl N., 140</td>
</tr>
<tr>
<td>conclusions, 18–19, 148–51</td>
<td>Lowy, Michael, 234–5</td>
</tr>
<tr>
<td>cultural multiplicity and, 187</td>
<td>Lucas v. Hamm, 176</td>
</tr>
<tr>
<td>discursive approach of, 142</td>
<td>Macdonald, Roderick A., 60–1, 322–3</td>
</tr>
<tr>
<td>France and, 191</td>
<td>magic, 340–1</td>
</tr>
<tr>
<td>interpretation and, 11</td>
<td>Maka people, 327–8</td>
</tr>
<tr>
<td>judges’ role in, 143–4</td>
<td>man of knowledge. See navotiy’taqa The Man-Eating Myth (Arens), 315–16</td>
</tr>
<tr>
<td>legal culture and, 186–8</td>
<td>Manual of the Law of Armed Conflict (UK), 296–7</td>
</tr>
<tr>
<td>legal hyphen culture (as process) and, 188–90</td>
<td>Markell, Patchen, 127–9, 136–7</td>
</tr>
<tr>
<td>legal positivism and, 28</td>
<td>marriage acts in UK law, 67</td>
</tr>
<tr>
<td>multiple theories of, 193</td>
<td>arranged, 70</td>
</tr>
<tr>
<td>normative regimes and, 9–11</td>
<td>contractual nature of, 82</td>
</tr>
<tr>
<td>Otis and, 193–4</td>
<td>FGC and, 87–8</td>
</tr>
<tr>
<td>Pluralisme hors l’État, 193</td>
<td>forced, 70</td>
</tr>
<tr>
<td>popularity of, 186–7</td>
<td>ketubah and, 77–8</td>
</tr>
<tr>
<td>questions surrounding, 23–4</td>
<td>unregistered, 67–70, 80</td>
</tr>
<tr>
<td>recognition and, 23–4, 140–8</td>
<td>Marshall (No. 2) (Supreme Court of Canada), 8–9</td>
</tr>
<tr>
<td>recognition of Indigenous law and, 140–8</td>
<td>Marzah, Joseph ‘Zigzag,’ 310–11,</td>
</tr>
<tr>
<td>space and, 186–8</td>
<td>319–20, 330–1</td>
</tr>
<tr>
<td>state organized, 193–4</td>
<td>Massey, Doreen, 179–80</td>
</tr>
<tr>
<td>strong, 144–5</td>
<td>Matignon agreement, 197, 200</td>
</tr>
<tr>
<td>strongest versions of, 147</td>
<td>McClintock, Anne, 231–3</td>
</tr>
<tr>
<td>weak, 143–4</td>
<td>McLachlin, Beverley, 131–2</td>
</tr>
<tr>
<td>legal positivism</td>
<td>McNay, Lois, 136–7</td>
</tr>
<tr>
<td>adjudication and, 42–3</td>
<td>Mead, Margaret, 316</td>
</tr>
<tr>
<td>cannibalism and, 295–313</td>
<td>mediation. See also comite y’abunzi committees, 13–15</td>
</tr>
<tr>
<td>case study, 38–45</td>
<td>discourse, 13–15</td>
</tr>
<tr>
<td>characteristics of, 322–3</td>
<td>IFAfMP, 257–8</td>
</tr>
<tr>
<td>as commonly held paradigm, 50–1</td>
<td>Mégret, Frédéric, 312–13</td>
</tr>
<tr>
<td>focus on, 28</td>
<td>Melissaris, Emmanuel, 142, 184</td>
</tr>
<tr>
<td>Indigenous law as fact and, 45–9</td>
<td>Members of the Yorta Yorta Aboriginal Community v Victoria (High Court of Australia), 46</td>
</tr>
<tr>
<td>interpretive limits of law and, 38–45</td>
<td>men, FGC and, 113–20</td>
</tr>
<tr>
<td>judge, concept of, and, 30</td>
<td>Menkel-Meadow, Carrie, 262</td>
</tr>
<tr>
<td>judge and, 30, 43–5</td>
<td>Merry, Sally, 251–2</td>
</tr>
<tr>
<td>judicial practice and, 49–53</td>
<td>metaphor</td>
</tr>
<tr>
<td>legal pluralism and, 28</td>
<td>cannibalism as, 332–6</td>
</tr>
<tr>
<td>overview, 29</td>
<td>conclusions, 341</td>
</tr>
<tr>
<td>rules and, 38–42, 51–2</td>
<td>digest or devour, 336–7</td>
</tr>
<tr>
<td>Legrand, Pierre, 182–3, 185–6, 244–6</td>
<td>medical, 228</td>
</tr>
<tr>
<td>Lestringant, Frank, 319–20</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
INDEX

metaphor (cont.)
in search of itself, 336
translation and, 337–8
Michaels, Ralf, 144–5
micro power relations, 61–2
microlaw, 323–5
Milirrpum v Nabalco Pty Ltd
(Northern Territory Supreme
Court), 46–7
Military Commission at the Mariana
Islands, US, 300–2
Military Commission Instruction No. 2
(USA), 297
MIRJ. See Mornington Island
Restorative Justice Project
Miskowiec, Jay, 54
Mitchell v MNR, 145–6
Moise (family land ownership dispute
participant), 273–5
monism, 193–4, 322–3
Montaigne, Michel de, 316–17
moot. See Kpelle moot model
morality
FGC and, 89
of law criteria, 325–6
Mornington Island Restorative Justice
Project (MIRJ), 258–60
mortuary cannibalism, 298–9, 338
“The Most Unconventional Weapon”
(Bergner), 317–18
Motha, Stewart, 135
Mouton, Jacques, 117–19
Munyard, Mr., 310–11
Muslim law
feminism and, 83–4
Jewish family law compared with, 58
pluralized narratives and, 16–17
religion as cultural sphere and, 71–2
women’s vulnerability under, 54–7
Muslim marriage
contractual nature of, 82
unregistered, 67–70, 80
Muslim women. See also fieldwork,
among Jewish and Muslim
women
conclusions related to, 80–4
financial religious entitlements and,
77–9
lack of agency of, 74–5
religion as cultural sphere for, 71–2
religiously divorcing challenges of,
79–80
“A Separation” and, 84
shariah councils and, 69
unregistered marriages and, 67–70,
80
vulnerability under Muslim law of,
54–7
NADRA. See National Alternative
Dispute Resolution Advisory
Council
Nallo, Albert Moinina Jusu, 326–7
National Alternative Dispute
Resolution Advisory Council
(NADRA), 253
colonial rule of law architecture and,
259
policy-focused national projects
involving, 257–9
National Strategy Information Centre
(NSIC), 352
Pereira project of, 352–4
native title hearings
in Australia, 35–6
cross-cultural interpretation and,
35–6
natural necessity, 26–7
navoti (traditional knowledge), 155–6
navoti’yaqa (man of knowledge), 163
Nelken, David, 184–5
new barbarism, 317–18
New Caledonia. See also Kanak legal
order; Kanak people
acculturation of legal institutions in,
202–7
conclusions, 216–19
contact zones and, 195
Deferre status and, 197, 199
French Guyana compared with, 203–4
history, 197–9
legal status in, 197
legal system adaptation in, 12–13
overview related to, 196
sociabilities, four types of, and,
195–6
<table>
<thead>
<tr>
<th>Index</th>
<th>433</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>as unique experiment, 192–3</td>
<td>jurisdiction and, 160–1</td>
</tr>
<tr>
<td>New Zealand, 150</td>
<td>rupturing connections related to, 158</td>
</tr>
<tr>
<td>Newman, Dwight, 148–51</td>
<td>of tradition in Hopi Tribal Court, 163–75</td>
</tr>
<tr>
<td>ngyam (clans), 162–3</td>
<td>Uniform Statutory Rule Against Perpetuities, 176</td>
</tr>
<tr>
<td>nieces’ property inheritance dispute example, 152–4</td>
<td>Petrig, Anna, 302–5</td>
</tr>
<tr>
<td>Niyitegeka case, 302–5</td>
<td>Philippines, 300–2</td>
</tr>
<tr>
<td>normative sites, 3</td>
<td>philosophical pragmatism, 346</td>
</tr>
<tr>
<td>Northern Territory Supreme Court, 46–7</td>
<td>Pluralisme hors l’État, 193</td>
</tr>
<tr>
<td>Nouméa agreement, 197, 200, 207–8</td>
<td>pluralized narratives of law and cultures defined, 3</td>
</tr>
<tr>
<td>NSIC. See National Strategy Information Centre</td>
<td>dispute resolution and, 15</td>
</tr>
<tr>
<td>Ntaganda, Bosco, 302–5</td>
<td>family law and, 16–17</td>
</tr>
<tr>
<td>Obeyesekere, Gananath, 316–17</td>
<td>legal culture and, 17</td>
</tr>
<tr>
<td>“Of Cannibals” (Montaigne), 316–17</td>
<td>resilience approaches and, 17–18</td>
</tr>
<tr>
<td>“Of Other Spaces” (Foucault &amp; Miskowiec), 54</td>
<td>politics of cultural recognition, 5–6</td>
</tr>
<tr>
<td>Ojuku, Mr., 293</td>
<td>Poro secret society, 326–7, 330–1</td>
</tr>
<tr>
<td>Oliver, Kelly, 135</td>
<td>positivism, 322–3. See also legal positivism</td>
</tr>
<tr>
<td>operative concepts, of law, 28, 37</td>
<td>Pound, Roscoe, 225–6</td>
</tr>
<tr>
<td>oral tradition, 114–15</td>
<td>Pound Conference, 225–6</td>
</tr>
<tr>
<td>oral wills, 169</td>
<td>practical adequacy, 27</td>
</tr>
<tr>
<td>Otis, Ghislain, 193–4</td>
<td>pragmatism. See philosophical pragmatism</td>
</tr>
<tr>
<td>Ouvéa Island incident, 200</td>
<td>prescriptivism, 322–3</td>
</tr>
<tr>
<td>ówkhanta (admonitions), 168–9</td>
<td>properly, 23</td>
</tr>
<tr>
<td>panel of locally-elected judges. See inyangamugayo</td>
<td>Prosecutor v German Katanga and Mathieu Ngudjolo Chui case, 302–5</td>
</tr>
<tr>
<td>Pappas, Caroline, 306</td>
<td>“The public and its problems” (Dewey), 346</td>
</tr>
<tr>
<td>Le Pari de Bintou (Johnson), 111–12</td>
<td>Quiminal, Catherine, 87</td>
</tr>
<tr>
<td>Parmar, Ms., 307–10</td>
<td>R v Bernard, 131–2</td>
</tr>
<tr>
<td>Pateman, Roy, 94</td>
<td>R v Marshall, 131–2</td>
</tr>
<tr>
<td>Pavlich, George, 253–4</td>
<td>R v Van Der Peet, 130–1</td>
</tr>
<tr>
<td>Pearce, Roy Harvey, 316–17</td>
<td>RAP. See Rule Against Perpetuities</td>
</tr>
<tr>
<td>Peirce, Charles, 156–7</td>
<td>Rau, Éric, 201</td>
</tr>
<tr>
<td>Pereira project, 352–4</td>
<td>Raulin, Anne, 87–8, 92–3</td>
</tr>
<tr>
<td>perpetuity</td>
<td>recognition, 23–4</td>
</tr>
<tr>
<td>abstract, 152–3</td>
<td>Aboriginal rights as identity politics and, 132–9</td>
</tr>
<tr>
<td>authority and, 156–9</td>
<td>conclusions, 148–51</td>
</tr>
<tr>
<td>citationality and, 159–60</td>
<td>cross-cultural hermeneutical exercise and, 143</td>
</tr>
<tr>
<td>commitment to continuity and, 158–9</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>recognition (cont.)</td>
<td>Revolutionary United Front (RUF) trial, 319</td>
</tr>
<tr>
<td>ethnocentrism/assimilation and,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>135–6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>of Indigenous rights, 129–32</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>James Bay and Northern Quebec Agreement and, 146–7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>legal pluralism, strongest versions of, and, 147</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>legal pluralism and, 23–4, 140–8</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>overview, 127–9</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>power and, 137, 143–4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>problems of, 134–9</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>R v Marshall and R v Bernard and, 147</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>131–2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>R v Van Der Peet case, 130–1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>reification/essentialism and, 134–6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>sovereign agency and, 138</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>state strategies of, 143–4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>translation and, 131–2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>true version of identity and, 136–7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>two row wampum and, 145–6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ways out of pathology related to, 137–8</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>reconciliation, 195–6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>regulation by convention, 163–4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>reification/essentialism, 134–6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Reisman, Michael, 323–5</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>religion</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>as cultural sphere, 71–2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>FGC and, 88</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>legalizing, 63–80</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>religious law</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>conclusions related to, 80–4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>deficiencies, 65–6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>divorce and, 70–1, 76–7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>empowerment and, 66–7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>family/market dichotomy and, 58–9</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>financial entitlements and, 77–9</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>interpersonal networks and, 75–6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>relational contract and, 58–9</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>resilience approach</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>conclusions, 367–8</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>overview, 344–8</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>pluralized narratives of law and cultures and, 17–18</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>rise of, 357–60</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Scenarios Report and, 360–1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>war on drugs and, 364–6</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Rwanda |   |
| ADR and, 282–4 |   |
| background context, 266–9 |   |
| Belgian written law in, 281–2 |   |
| Christianity and, 283–4 |   |
| conclusions, 288–9 |   |
| counter-hegemonic strategy used in, 286 |   |
| gacaca example from, 270 |   |
| harmony legal models within, 269–78 |   |
| justification for unity and reconciliation and, 278–9 |   |
| mediation discourse and, 13–15 |   |
| pre-colonial period in, 279–80 |   |
| repression in, 284–5 |   |
| state control and, 280–1 |   |
| truth commission model and, 283–4 |   |

| s.35, of Constitution of Canada, 129–30 |   |
| Sanday, Peggy Reeves, 338–9 |   |
| Sander, Frank, 225–6 |   |
| Santos, Boaventura de Sousa, 195–6, 210, 332–3 |   |
| Sarat, Austin, 4–5 |   |
| Sauter, Mr., 307–10 |   |
INDEX

Scenarios Report, 360–1
Schmid, Max, 300–5
SCSL. See Sierra Leone Special Court
“A Separation” (Farhadi), 84
Sermet, Laurent, 193–4
Set of Principles for the Protection and Promotion of Human Rights through Action To Combat Impunity (UNGA), 299
shariah councils, 69
Sheehan, Bernard, 316–17
Sierra Leone Instructor Manual, 297
Sierra Leone Special Court (SCSL), 11–12
ambiguous stance of, 294–5, 306–13
cautious approach of, 312–13
CDF trial before, 307–10
Charles Taylor trial before, 310–12, 319–20
Ojuku testimony before, 293
pluralized narratives and, 16–17
RUF trial, 319
three cannibal laws and, 294–5
Sissons-Morrow collection of Inuit sculptures, 16–17
Smyth, Yanks, 311–12
sociabilities, 195–6
socio-cultural approach, 346–7
sociological institutionalist approach, 348–9
Solis, Gary, 302–5
Somny, Jean-Marie, 102
Soucko, Taky, 104–6
Soumare case, 113–14
sovereignty
Austrian view and, 45–6
counter-interpretive legal factors and, 49
critical legal pluralism and, 61–2
Hart and, 46–9
Indigenous and state law related to, 26
recognition and, 47–8, 138
rule of recognition and, 47–8
space
anachronistic, 231–3
boundaries and, 188
legal hyphen culture (as process)
and, 188–90
legal pluralism and, 186–8
Massey and, 179–80
“Of Other Spaces,” 54
religious, 72–3
story and, 180
time-space envelopes, 157
Stanley, Henry Morton, 316
state law
agents of, 29–30
FGC customary norms versus,
89–93, 108–13
identity and, 23–4, 41–2, 50
interpretation and, 27–8
interpretive limits of, 28
James Bay and Northern Quebec Agreement and, 146–7
judges’ role in, 143–4
sovereignty and, 26
two row wampum and, 145–6
story
holding in tension and, 180
space and, 180
telling, 63
strict monism, 194
Stubbs, Bishop, 238–9
subordinated pluralism, 194
Supreme Court of Canada
Marshall (No. 2), 8–9
Van der Peet, 11–12
susceptibility, 261
Sutton, Donald, 312–13, 329–30
Syrikis, Luce, 106
Tachibana Yochio, 300–2
Tadić case, 299–300
talaq divorce, as unilateral act, 55–6
Tamanaha, Brian, 142–3, 348–9
Taylor, Charles (former President of Liberia). See also Charles Taylor trial
broken cannibal law and, 330–1
demonizing of, 312–13
self-defence of, 311–12
Taylor, Charles (philosopher)
authentic identity and, 136–7
fusion of horizons and, 155–6
INDEX

Taylor, Charles (philosopher) (cont.)
- recognition and, 132–3, 135–7
- Tazaki Takehiko, 300–2
technicality, 261
- Teneng Jahate case, 117–19
- Teubner, Gunther, 142
- Tharcisse (wife in divorce case), 276–8
- Thin, Jean-Claude, 104–6
- Tholley, Akiatu, 293
time-space envelopes, 157
tiw people, 240
- Tjibau, Jean-Marie, 201
- Tomiyasu Tisato, 300–2
town meeting, 239–40
tradition
- abstract, 152–3
- ADCK and, 214–15
- arguing with, 162–3
- binding nature of, 95–6
- conclusions, 175–8
- general norms of, 172
- Hopi, 153, 162–3, 164–5, 174
- ICA and, 111–12
- intercultural legal, 18
- itangu and, 173–4
- Jean and, 165–7
- as land claim basis in aboriginal law, 4–5
- navoti and, 155–6
- oral, 114–15
- oral wills and, 169
- traditional feast hall. See yukw
translation
- Indigenous law and, 141–2
- metaphor and, 337–8
- recognition and, 131–2
- translation of cultures
  ADR and, 7–8
  defined, 3
  discourse versus fact and, 5–6
  exogenous institutions and, 7–8
  into facts, 6–7
  FGC and, 9–11
  interpretation and, 11
  relational legal culture and, 8–9
  Traore, Doucoure case (1993), 104–6, 114
- Traore case (1984), 108–10

Trial Chamber of the International Criminal Tribunal for former Yugoslavia, 299–300

Tribunal Correctionnel
- Coulibaly case and, 98, 110–11
- jurisdiction of, 97
- transfer of jurisdiction from, 98–101

Tribunal pour enfants, 109
trouble case method, 140

Truth and Reconciliation Commission
- Hearings, 305

UK. See United Kingdom
UNGA. See United Nations General Assembly
Uniform Statutory Rule Against Perpetuities, 176

United Kingdom (UK). See also fieldwork, among Jewish and Muslim women
divorce act within, 70–1
- Jewish compared with Muslim family law in, 58
  Manual of the Law of Armed Conflict of, 296–7
  marriage acts within, 67

United Nations General Assembly (UNGA), 299

United States of America (USA)
ADR and, 250–2
colonial town meetings and, 239–40
- General Military Government Court at Dachau of, 300–2
- Military Commission at the Mariana Islands of, 300–2
- Military Commission Instruction No. 2 of, 297

Van der Peet (Supreme Court of Canada), 11–12. See also R v Van Der Peet

Vezant, Martine, 110–11
violence, 195–6
INDEX 437

Wagué, Diawara case, 111–12
Waitangi Tribunal, 150
war on drugs
conclusions, 367–8
cultural pluralist approach, 362–4
law-based approaches, 361–4
liberal approach, 361–2
overview, 17–18, 344–8
resilience approach, 364–6
Scenarios Report and, 360–1
Wari tribes, 298–9
Weil-Curiel, Linda, 98–100
Weiss, Susan, 82–3
Wesley, John, 316–17
Western countries, 85
Western justice system
criticizing, 224–8
cultural critique of, 227–8
defending, 225
efficiency critique of, 226–7
exotic longing and, 231–3
historical nostalgia and, 229–31
justice critique of, 226–7
medical metaphors of, 228
Pound Conference and, 225–6
White, James Boyd, 337–9
Whiteley, Peter, 163
WHO. See World Health Organisation
Willis, John, 243
wills. See oral wills
witchcraft, 327–8
women. See also fieldwork, among
Jewish and Muslim women;
Jewish women; Muslim women
agency of, 63
CEDAW, 99
divorce act and, 70–1
feminism and, 83–4
marriage acts impacting, 67
patriarchal constraints affecting, 61
World Health Organisation (WHO), 99
Yamorto squad, 307–10
Yattabare, Oura, 104–6
yukw (traditional feast hall), 141
Yves Merlet marine reserve, 211–12
Zimmermann, Augusto, 349–52
Zirn, Jean-Pierre, 111–12